

辛詞備先生名

擴槓桑府

涼州小記一

府樂椰櫛

著傭詞李



行印社版出風長

1936

中華民國二十五年十二月初版
——本每定價國幣二角

檳榔樂府

版權有所翻印必究

著者 李詞儻

發行者 黃素寬

印刷者 聯華印書館

南京太平路門牌橋
電話二一三四九號

寄售處

國內外各大書局

朱 序

詞是現代作者所認為一件過時的東西，然較之近體詩，則確已進步多矣。

第一、近體只有律句與絕句兩種，而詞則有千百種不同的調子，遇見繁複的事體，曲折的心情，幽邃的環境，用詩筆描寫，不能盡情入妙，填詞則有左右逢源之樂。

再則詞的句法韻法與詩總有不同：詩則五、七言皆以隔句爲韻（此僅古詩最簡單平易之一種，見拙著中國詩的新途徑：論唐詩改

革。音節既無變化，句法亦太整齊；詞則句有長短，韻法亦不一致，凡古詩之連韻法，奇韻法，分韻法，遙韻法，句韻法，幾無一不備，而且用韻較平水爲寬，操觚家往往愛之。

詞傭先生居檳榔嶼十載，成樂府一集，詠南洲風物，綦詳且備，凡名水佳山，奇花異草，遺風逸俗之倫，無一不足以供異代采風者之採擇，這不是他材料的勝人麼？以宛轉流利之筆，發清妍深厚之思，不規取唐律，不效顰俗子，獨能以眼前景，現代事入長短句，以發揮幽深，而自成其爲詞傭之詞。這不是他工具的勝人麼？

然而詞的本身，畢竟似有其缺點，黃九煙云：

三仄應須分上去，兩平還要辨陰陽。

這條定例，不但應用於作曲，詞家亦要謹守。清代詞律之嚴，至朱祖謀，況周頤等，可謂已屆極峯，彼等填詞，恆規取宋人遺躅，一字一韻，不容少有訛錯。用力至勤，設心至苦。問其故，則曰：「非此不入調板也」。然試問今之宋詞可調乎？調法不既失傳乎？則又嘿無以應。如是雖極其勤，極其工，而與畫餅之充飢何若？

故吾輩今日切要之圖，在做今日的李太白，姜白石，努力於自度曲之創作，將詞曲範圍擴大，注意自然之音節，而以新思想入舊風格，以舊風格組綴現代之材料；及其成熟，譜而按之，律而歌之

，以傳於世，則猶是太白之菩薩蠻，白石之揚州慢也。豈不較清人之爲爲有意義乎？這似乎是現代詩人之職，詞傭其試爲之。它日新詞之刊，吾將於謳歌詠諷之暇而樂觀厥成也。是爲序。

廿五年十二月八日朱右白序於海上

自序

檳榔嶼是被稱爲東方的花園，南國的秀嶼的。

在那里，有明媚的山水，有秀麗的佳人，有宜人的風光，有殊異的景物；更有文明人宣揚的教化，野蠻人遺留的習俗；我就像被遺忘似地羈留在那里，悠悠忽忽地消磨了十載的青春，在這段短短的生命歷程中，我曾想把它保留一點痕迹，於是我便試用著中國固有的一種文學體裁——長短句，來抒寫我的胸臆，紀述我的見聞，歌詠我的羅漫司的事情，摹繪我的少年漂泊的遭遇。

我爲什麼要利用這種落後的詞體來描寫呢？第一自然是因爲難除的積習在暗中作怪；第二卻是因爲要適應這處於中國化外的南洋環境。固然我也曉得這是一件喫力不討好的工作，因此我對於這種玩藝兒，一向就不會努力過，只是隨興所至，信筆拈來，既不效法古人，也不侈談「解放」，但求「言之有物」，不是「無病呻吟」罷了。

收集在這里的詞，統共有八十八闋，大抵都是在檳榔嶼寫成的，多少總帶有南島的色彩，異國的情調，所以把它定名爲「檳榔樂府」。

不知是因爲自己過早的衰老呢？還是在這大動盪的時代，不再

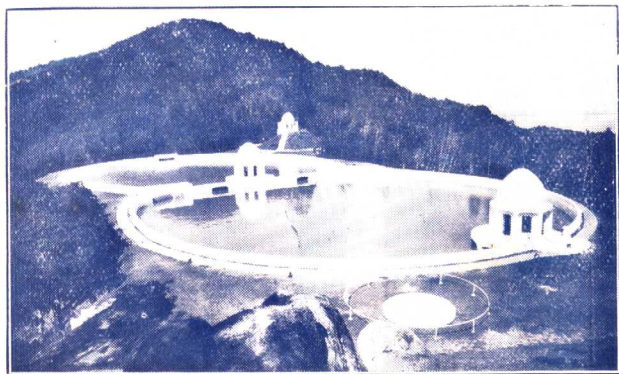
是憑着個人奔放的熱情去在愛和夢中討生活的時候了呢？對於這些詞，自己重新讀過，不禁已有淡漠與遼遠之感。現在結集刊行，也不過想藉此作一小結束，順便并可呈獻給屢次向我索閱詞稿的朋友們。

二十五，十一，八，于南京。

檳榔嶼極樂梵刹



檳榔嶼新蓄水池



檳榔嶼海邊風景之一



檳榔嶼海邊風景之二



檳榔樂府目錄

清平樂二闕

又一闕

浣溪紗十二闕

又二闕

鳳銜杯一闕

菩薩蠻十闕

南歌子二闕

檳榔樂府

蝶戀花二闕

憶漢月八闕

鷓鴣天二闕

又二闕

釵頭鳳一闕

千秋歲引一闕

鬢雲鬆令一闕

洞仙歌一闕

江城梅花引一闕

長相思一闋

臨江仙一闋

醉太平一闋

燕台春一闋

雨中花一闋

鵲橋仙一闋

風入松一闋

虞美人二闋

賣花聲一闋

檳榔樂府

唐多令一闋

撥香灰一闋

高陽台一闋

鳳凰台上憶吹簫一闋

滿庭芳一闋

滿江紅一闋

又一闋

聲聲慢一闋

台城路一闋

十二時一闋

花心動一闋

大酺二闋

水調歌頭二闋

華胥引一闋

南浦一闋

永遇樂一闋

金縷曲四闋

念奴嬌一闋

檳榔樂府

檳榔樂府

風流子二闕

望海潮二闕

水龍吟一闕

大江乘一闕

檳榔樂府

清平樂

一

曉窗鶯轉，喚起孤眠慣；瘦損腰肢天不管，輕棄好春無限。

滿庭異卉葳蕤，與誰同惜芳菲？惱煞南迴燕子，朝朝暮暮雙飛！

二

繁枝如簇，開遍闌干曲，朵朵鮮紅兼嫩綠，和露折來盈掬。

對花獨自沉吟，無端離思難禁，羞插雲鬟雙鬢，殷勤只綴香襟。

前調

玉杯金錢，引醉宜斟滿；買得鱒魚誇異產，珍重加餐強飯。

臨廚親作羹湯，春纖細濾椰漿，佳味新調「架里」，（註）向人乞取黃薑。

（註）「架里」是特具南洋風味的一種佳肴，煮法以辣椒，蒜頭，「葱茅」，（蔬類植物，狀似茅草，產南洋，味辛香，可為香料）。芫荽子，黃薑，椰子油，椰子漿為作料，和以鮮魚或鷄鴨牛羊等肉類。南洋華僑多喜食之，土生子及馬來人尤嗜子如命。

浣溪紗

一

浴罷庭前趁晚風，不穿裙帶繫「紗籠」，（註一）教人隱約見酥胸
乍整雲鬟圍茉莉，（註二）復拈湘綫繡芙蓉，蘭閨韻事忒怱怱

！

（註一）「紗籠」爲南洋女子用以替代褲子的一種服飾。她們每當沐浴前後或閑散在家的時候，常以一條「紗籠」裹住胸際及腿部，不著衣服，出入大庭廣衆間，恬不爲怪。（註二）檳城華僑土生婦女喜梳一種髮髻，四周圍以成串茉莉花的蓓蕾，以爲美觀。

二

檳榔樂府

三

福特風車（註）逐輦塵，短裙窄袖鬥時新，冶遊爭上曲江濱。
曼舞清歌空惹恨，輕顰淺笑也銷魂。幾回惆悵倚黃昏？

（註）南洋稱汽車爲風車。

三

月漸朦朧雨漸收，椰風悠颺使人愁，近來天氣似新秋。（註）
落葉催涼欺枕簟，飛花和夢撲簾鉤；欲將離恨鎖朱樓！

（註）南洋氣候酷熱，長年如夏，但一下雨，即涼爽異常，如入初秋。

四

數到洋樓第幾家，庭前開遍「占摩迦」，（註）晚來涼意逗些些。

革履輕移狐步熟，錦箋細認蟹行斜，風流韻事總堪誇。

(註)「占摩迦」為印度出產的名花，是一種常綠喬木，枝大葉粗，花色潔白，香味甚濃。檳城富有人家，多移植於庭園間，以資點綴。據稱「占摩迦」為佛名。

五

炎島長年綠滿枝，憐花惜蝶莫嫌痴，蘼蕪香徑立多時。 酒

暈未消霞泛臉，粉痕猶濕水凝脂；(註)蕙心無處不相宜。

(註)檳城一帶女子每以白米浸在清水中，逐日換水，經一月後，米爛如白泥，再加清水漂洗，然後以細布濾之，搓成極精細勻淨的粉粒，洒乾後，糝以香花，貯於瓶中，便成香粉；塗抹時仍以水拌勻，敷於臉上。

六

六曲銀屏拂曉煙，芳容頰醉玉尊前，紅於桃瓣白於蓮。
艷心腸人不識，天仙模樣我猶憐，未經傳語便情牽。

七

咫尺蓬山隔幾重，深情密意渺難通，青春有限恨無窮。
陣衣香珠箔外，熒熒燈影畫樓中，可曾夢裏得相逢？

八

金線拖鞋照眼明，唐梯欲上屨聲輕，無端邂逅更關情。
好剛逢初七夜，樓高恰住第三層；且看銀漢會雙星！

九

臥病西風漸不支，偷寒送暖也因誰？月來戒到飲咖啡。
室香銷金鴨冷，漫天風定紙鳶飛；瑣窗幽夢欲醒時。
滿

十

戲院纔看電影歸，卸粧凝思入羅幃，鏡中眉嫵嬾重窺。
境化妖真與幻，情場逐鹿是耶非？綠燈紅幕最相思。
夢

十一

小立闌干風滿簷，冰肌無汗試羅衫，渾身香氣透疏簾。
壁窺人憐宋玉，當筵奏曲有何哉；羞將心事問瞿曇。
隔

十二

芳躅翩翩踏翠苔，柳條衫子橡皮鞋，
枕榔樹下獨徘徊。燕
倖鶯僥成繾綣，粉雲香雨費疑猜。
分明不是夢中來！

前調

觀女子籃球賽

一

綠草如茵夕照平，球場馳騁任縱橫，
誰家粉黛獨傾城？香

汗沾衣羞喘急，繡鞋蹴地賭身輕；
最終一局決輸贏。

二

顧盼風前迴出儔，招呼女伴急傳球，纖纖擎起向藍投。
賺得千人齊拍手，那堪一笑更回眸！此時情緒最風流。

鳳銜杯

年時花底曾相見，訴不盡，平生恩怨。記幽會匆匆，兜鞋欲去
猶迴面，盼一霎，多留戀。錦相連，環不斷，到今朝終酬心願
；但玉貌花鈿，風塵委頓愁難遣。始知得，情無限！

菩薩蠻

一

玉奴粉面梨花白，滿頭珠翠金鑽石；結伴好尋芳，往來遊藝場

嬌羞騎木馬，旋轉心兒怕；興盡下來時，鑽簪墜一枝。

二

銀盆初浣織纖手，金刀試剖「峇厘柚」，（註）玉液滴珠盤，寒香佐晚餐。

背人偷接吻，自覺櫻唇潤，留得口脂芬，問郎聞不聞

？

（註）「峇厘柚」為荷屬東印度峇厘島特產的一種柚子，清甘可口，比暹羅柚尤為上

名。

三

提琴奏和鞞鞞鼓，兩三巫女聯翩舞，（註）舞態太妖嬈，令人魂

盡銷。
怪他狂妄客，挨近歌娘側，跳蕩戲尋歡，教儂不忍看。

(註)馬來人也稱巫來由人，巫女即馬來女子的簡稱，她們多善於舞，跳舞時以兩人爲一組，謂之「跳瓏玲」。

四

斜鬟低髻和愁擁，暖香深處恩情重；燈影照窗紅，簾紋滿睡容。
五更寒欲曉，軟玉猶重抱，無語枕函敲，遲遲未起時。

五

芭蕉翠影投窗隙，謝娘睡起嬌無力，對鏡理殘妝，閒消晝晷長。
瀟瀟微雨落，濕透闌干角，不敢近瑤階，恐沾金縷鞋。

六

檀唇輕啓瓠犀白，未言先笑知羞澀；背立倚屏風，檳榔滿口紅
待將鴛被挽，行近低聲喚；何處弄瑤笙？樓高月正明。

七

人人盡道榴槿好，「榴槿喫慣番邦老」！（註）含笑怪檀郎：「榴
槿不敢嘗」？眼波嬌欲溜，脉脉情難受，覩覩與儂言：「郎來六

七年」！

（註）榴槿爲南洋菓中之王，實大如人頭，外殼堅硬，有刺隆起，肉味濃烈有奇
，初到南洋的人，每不敢食，但居留稍久的人，則皆酷嗜之，所以有「榴槿吃

番邦老」之謠。

八

江風淡淡隨波漾，晚晴霞影生紅浪。共泛木蘭船，天南二月天。
荒林看日落，海底驚飛鱷，打槳急將歸，水花濺溼衣。

九

曉晴巷口聞簫管，前樓女伴嬌相喚，爭步過迴廊，窺人百葉窗。
香車連翠徑，燈彩紅相映；笑問是誰家？新人貌似花！

十

濃煙如霧天初曙，水神祠畔驅車去，密約暗相期，芳心各自知。

鴛鴦新浴罷，兩兩垂楊下；綽約不勝羞，深情似水柔！

南歌子

一

香徑深深護，迴廊曲曲通，輪埠西畔鐵橋東；憶自那回別後恨無窮！
好夢隨流水，浮生類轉蓬，溯洄何處覓芳蹤？惟有相思相憶月明中。

二

燈映寒煙外，鐘敲綠水邊，帆檣如織海西灣，猶見當時燕子舞翩跹。
絃管流高閣，裙釵薦綺筵，斷腸最是晚涼天，怕看人間

嘉會自年年！

蝶戀花

擬傷春詞和許劍鳴表兄作

一

回首前塵花事了，開到荼蘼，春去知多少？莫怨東風吹太早，
銷魂人共梨花老！
盼斷年年消息杳，待得春歸，又是歸期悄！
啞啞鶯聲枝上叫，鴛衾夢醒將人惱。

二

萬點胭脂飛陣陣，蝶粉蜂黃，都爲慵春困，過眼繁華爭一瞬，

落紅鋪地鴨啼盡。
徙倚朱欄私自付，瘦減梨渦，翠鎖雙眉暈。
花有開期潮有信，行人一去無音問！

憶漢月

檳城八景和陳少蘇內兄作并次原韻

一 關角夜月

滿眼水環山繞，綠遍天涯芳草，海風吹徹玉堤寒，永夜月明天
杪。
姮娥應有意，教素影伴人歸了。廣寒宮裏許追陪，那管怨
多歡少？

二 花園瀑布

巖際倒懸飛瀑，石上寒泉流玉，蔚藍天淨白雲收，波影蘸山搖綠。
尋芳攜蠟屐，曾繞遍水邊朱屋，斜橋西畔且徘徊，看取浪鷗奔逐。

三 巴港歸漁

鎮日芳洲遊冶，忘卻夕陽西下，蘆花深處隱漁船，但聽漁歌嘔啞。
仙源堪絕俗，塵世事有何牽掛？螯肥酒熟自陶然，野老笑容如畫。

四 春潮競浴

一帶平沙堤角，瞥認潮痕低落，春來幾見泛蘭橈，沃雪洗花爭

濯。
蠻姬諳水性，游泳去浮沉輕約；滿江燕瘦與環肥，盡是綠
蘭紅芍。

五 旗山車道

嵐氣欲浮山樹，直達蓬瀛仙路，仙車時逐玉人來，贏得滿身香
霧。
雲頭閒伫立，看萬頃煙波無數。天台劉阮儘遨遊，莫待重
來猶與！

六 珠嶼濤聲

孤嶼近依危厝，酷似珠璣圓轉，隔江咫尺是仙山，一水盈盈分
限。
鮫宮三五夜，拖白練怒濤橫卷；天空海闊自悠悠，肯比洞

庭波遠！

七 千二層峯

屹立冲霄雲嶠，歲歲秋光先到，重陽時節一登臨，風雨滿城尤妙。
茫茫今古事，休問取俊遊多少？憑高有客獨沾襟淚，眼花光相照。

八 極樂梵剎

遍覽鶴山山水，不愧海陬名寺；禪房花木四時春，誰識箇中風味？
浮屠通曲徑，知幾度踏穿遊屐？一聲清磬出雲來，到此已忘塵世！

鷓鴣天

海峽殖民地

一

滿目興亡事可嗟，蠻煙瘴雨話天涯；馬來王氣銷磨盡，帝國雄威叱咤加。
風簸浪，月籠沙，隔江怕聽後庭花；可憐多少痴兒女，猶認倫敦是祖家！

二

海峽形成水一灣，三州（註）鼎峙似屏藩。雄圖控制臨羣島，遺恨闌珊話百年。
沙克遜，不列顛，神明所寄豈徒然；醉生夢死

蚩蚩輩，如此江山挽救難！

（註）新加坡檳榔嶼麻刺甲，謂之三州府，皆屬海峽殖民地。

前調

一

又是花開花落時，凭欄兀自數花枝，心如落瓣紛無著，祇覺紛
紛不自持。當日事，怕重提，休拈羅帶再題詞！新縑舊素知何
是，一段風情訴與誰？

二

離合悲歡總莫憑；此時相見恰關情。私憐去後修鱗杳，怕問心

腸是怎生！
山疊疊，水盈盈，鈿車何處逐傾城？夢中識路終無益，誤到巫峯第幾層！

釵頭鳳

三生約，千金諾。情多翻自嫌情薄。心相印，傳音信；若離若即，欲疏還近，恨！恨！恨！
花開落，春如昨，怎生好事成就攔？言難盡，休尋問！歡情初洽，羞容初暈！吻！吻！吻！

千秋歲引

有遺予紙製菊花者作此答之

翠葉離披，黃英旖旎，瓊枝髣髴生涼氣；遙知玉手親裁剪，箇

中無限相憐意。供案前，朝與暮，成連理。
贈芍采蘭羞比擬，應是玉箋無處寄，聊託深情暗香裏！西風簾捲黃昏後，東籬那得同尋醉？儘銷魂，消瘦影，愁空對！

鬢雲鬆令

友人喪妻備述生離死別之苦余聞而有感因依其語意填成
此闋

晚香殘，花影動，剗地無聊，嬾把銀筆弄。寂寞錦衾誰與共？有分于飛，羞說凰和鳳。撫悲懷，增惋慟，兒女私情，莫道由來重！一現曇華原似夢。悔不當初，除却相思種！

洞仙歌

遊霹靂南天洞

渺茫無際，煙靄紛如織，秋水長天共一色。正斜陽芳草，數點歸鴉，傷情處，最是飄泊蹤跡！

念登樓王粲，去國多時，不禁撫今復追昔；對江山日暮，無限荒涼，知此恨悠悠何極？探幽去，聽石室啼猿，又灑向西風淚痕霑溼。

江城梅花引

月夜遊太平湖

青天碧水共悠悠，怕勾留，又勾留，不道此生長與老滄洲！月

也團圓花也好，更何處，有湖山，供勝遊？
勝遊勝遊散千憂，

雲自流，霧自收，罷了罷了罷不得，聊且夷猶；況有十分春色荒到
陬。漫說無些堪戀處，生羨煞，綠萼鬆，翠柳柔！

長相思

春雨

滴瀝鳴，浙瀝鳴，一夜春愁入雨聲；落花貼地平。
花飄零

，絮飄零，絮絮花花太不情！莓苔點點青。

臨江仙

油壁香車一爲別，年年淚溼青衫。落花時節雨廉纖。悶來多少

事，打疊上眉尖。
最是舊愁拋未得，新愁歷歷重添！佳期頻誤
久稽淹；故園回首處，惆悵水雲兼！

醉太平

爲李陋齋題照

幽思屢懸，柔情暗牽，南中風月誰憐？有螺陽少年！（註）
把塵慮蠲，任詩債纏，舊家才調翩翩，是人間謫仙！

（註）陋齋妙齡英俊，好學深思，爲閩之惠安人，螺陽卽惠安之別稱。

燕台春

迷懷

山竺(註)初紅，木瓜(註)漸綠，一年好景如斯。慣客天涯，等閒忘却芳時。勞勞塵世何爲？有樵夫牧子，儘堪話舊，粗茶淡飯，尚可忘飢。他鄉歲月，故國音書，自甘淡泊，聊慰清娛；此身如寄，管他得失盈虧！天下滔滔，人爭附熱，我愧投機。是和非，落落千載事，孰與知之？

(註)山竺木瓜皆爲蕁類植物，產南洋。

雨中花

白霧漫天飛似雪，又逢了清明時節，惜別愁凝，傷春淚湧，併向心頭咽。那知好景成虛設！更誰與親親熱熱？徙倚粧台，眉

痕淺淡，怕擬初三月！

鵲橋仙

紅牋倦注，綠蛾慵染，幽恨重重難畫。遲郎小立最分明，怎不
記水晶簾下？月橫金管，風飄錦帶，一曲江干初罷；別來幾度
覓塘圓，又負却中秋良夜！

風入松

風吹落葉冷敲門，細雨濕黃昏。夢回枕畔芳魂杳，追尋處但見
啼痕！窗內殘燈短榻，樓前流水孤村。
繁華往事那堪論！別語
更溫存。惺惺自有相憐意，况難忘叮囑殷殷。何日金闈重到，逢迎

翠袖紅裙？

虞美人

一

辦香心願人誰識，刻意耽孤寂。河梁分袂幾經秋，牘有夢魂在
夜到粧樓。昨宵又被餘醒困，一枕香雲潤；覺來無力倚東風，
恰似海棠睡起帶惺忪。

二

雙環輕掩無人到，獨對菱花曉，開奩檢點舊鸞箋，怕看鴛鴦兩
字寫盈篇！近來莫道心情惡，鏡裏顏非昨。天涯魚雁又沉沉，

憶自棟花開後到而今。

賣花聲

見月有懷

蟾影上簾端，記得同看，和她密語到更殘；不管人間風露重，
只管貪歡。重凭碧雕闌，無限心酸，玉樓人去幾時還？爭似窗
前明月色，依舊團圓！

唐多令

何處最魂銷？雨飄風也飄；怕淒涼旅路迢迢。幾度相思拚悶損
，會瘦到，沈郎腰。癡念未全消，寄情鴻雁遙；算無端又遇嬌

嬈。不信歡場空惹恨，記昔日，與今朝！

撥香灰

香沉睡鴨黃昏後，吹客夢，西風還又。把定心兒不想伊，怎拋却，愁時候？
桃花人面都依舊，恨只恨，自尋僝僽！眠食因伊不準時，何須待，秋來瘦！

高陽台

鑪篆香銷，箏絃聲歇，山房月冷空階；花影扶疏，甚時催上瑤台？客愁漫道難消遣，對金風獨酌金罍；更安排茶竈筆床，陶寫幽懷。
炎荒竟歲長如夏，只榆黃椽紫，秋色佳哉！載酒當年，江

湖任我徘徊，碧雲縹緲繁華夢，算人間那有蓬萊！盼今生慧業依然，
，莫更心灰！

鳳凰台上憶吹簫

和漱玉原韻

臉印紅霞，眉含翠黛，見人佯自低頭；更髻香風動，翻漾簾鉤。
。應是多情緣分，沒著處，怎願干休？頻來也，無分晝夜，那計春
秋。
休休！輕顰淺笑，記逗向郎邊，欲去還留！念蘅蕪回首，
夢冷朱樓！便有鏡毫千乘，難描得剪水雙眸。當初錯，嗔伊不該，
惱亂閒愁！

滿庭芳

輕粉重施，薄衣初試，西風庭院微涼。新粧纔罷，何事倚迴廊？
？月色梢頭獨上，褰簾望一片銀光。寒煙裏，離魂正渺，猶自憶瀟
湘！
斷腸芙蓉帳，燒殘絳蠟，爇盡沉香，更瓊箋萬疊，難寫琳
瑯。不是侯門如海，也抵得陌路蕭郎！頻相問，天涯無恙，往事已
茫茫！

滿江紅

斜倚薰籠，依舊是月華如水；獨自箇，多時凝伫，慳慳倦睡。
密約未酬偕老願，錦機難織迴文字。算而今，惆悵望江關，人千里。

！
清狂態，妾何忌，臨歧語，君應記。奈徽容幾日，頓成憔悴。
佳句錯教鸚鵡學，良緣羞把鴛鴦比，儘淒涼，含淚拭鮫綃，春風
裏。

前調

黃巖管震民老丈以手書條幅見贈并囑爲其玉照留題因謹
倚少蘇大兄滿江紅原韻填此闋報之卽希粲正

瀟灑儀容，看此老風流如許。長伴得猗花狔鳥，冷猿昏雨。傲
骨生成翻自笑，吟髭撚斷何辭苦？算浙東人物本英豪，嚴光侶。

君兩次，居胡虜，吾十載，聽蠻語。任春風楊柳，玉關難渡。傾

蓋莫忘車與笠，飛觴共醉歌和舞。謝多情一幅寫黃庭，遺繚素。

聲聲慢

春歸巷陌，烟鎖樓台，樽前明月三更；帶醉相逢，釵行細認難明。裴航只餘狂態，况藍橋又遇雲英；遊仙夢，與徘徊竟夕，懊惱卿卿！
長記曾攜手處，恨鳳簫人遠，消息冥冥！薄倖而今，休問誰是多情！應知緘愁封淚，誤幾回寄與娉婷。空憶着，待何時重答舊盟？

台城路

也知客路愁無著，何堪把相思害？百計千方，三番兩次，多謝

檀郎恩愛！癡心錯怪，甚情緒紛披，糾纏難解？醉眼顰眉，爲誰妝出可憐態？
幾回蒼甸紫陌，相將遊冶處，蜂蝶妨礙。杜宇聲中，圓蟾影裏，拚得淒涼叵耐。低徊往事，歎好景無多，青春不再；一段姻緣，願天公遣派！

十二時

春憶和陳少蘇內兄作

問蒼蒼，九十春光，幾度月明花媚？憶梅雨翻風，梨雲糝雪，陰晴天氣。紅樹牆頭，綠楊樓外，時有鞦韆起。空認取，紈扇銀筆，細寫風流，不似當年人耳！
更那堪，重重好夢，未得赤繩同

繫，瘦惱菱花，寬憎玉帶，冷到青綾被。縱有前約在，緋桃莫報穠李。
歎世間，楸枰一局，畢竟都成兒戲！蝸角名輕，蠅頭利薄，不敵眞眞意。俠烈今已矣，飄零祇應如此！

花心動

夜遊檳城關子角

海暗雲高，看江城，夜夜怒濤爭咽。燈塔摩天，萬古空懸，幾度乍明還滅？笙歌十里連霄漢，趁一帶，舳艫相接；更多少風流裙屐，沸煙騰月？
我也離愁莫說，任數載浮沉，獨彈馮鋏；湖海元龍，豪氣消磨，回首不勝淒切！來遲已負燈前約，知身外悠悠何

物？待歸去，扁舟五湖釣雪。

大酺

一 重到栢城感填此闋

載酒年年，人間恨，淪落天涯何處？爭知行樂耳！有銀屏紫袖
便須同住。織錦封魚，吹蕭引鳳，況是深情相顧！南國長消受，記
偎紅擁翠，此生輕負。更年少軒昂，風流才藝，任教天妒！ 芳
時容易度，頻搔首，點點飛紅雨；誰信道，溫柔已矣，冷落如斯，
夢兒中，都無憑據？舊地聞歌舞，難禁得，英雄末路！問重見，銷
魂否？三生杜牧，準擬佳期休誤；料應等閒心許！

二 會瑞熊以詞見和予讀之頗感其意因疊前韻答之

捧讀瑤章，知已淚，感入靈犀深處。鴛鴦終並命，奈多情誰倩，赤繩繫住？夢逐香飄，病隨秋起，贏得傾城一顧。匆匆分手後，算重來玉勒，深恩虛負；任紅袖新歡，青箋舊約，燕猜鶯妒！

相思愁幾度，餘都是，悶損廉纖雨。最可恨，桃花無恙，燕子依然，只人生，杳茫難據！舊曲霓裳舞，空回首，仙源迷路。君爲我，傷心否？傷心莫問，芳訊天涯雖誤，尙有襟期如許！

水調歌頭

一 衡陽王劍龍南遊三載與予同事於檳城鍾靈中學此次假

歸省母向余索詞爲別賦此送之

小別非長別！無事動離情；天南地北何限，來往隻身輕。一路
椰風椰月，千里蠻山瘴海，聊以伴行旌。唱罷陽關曲！慷慨上征程
。過淞滬，溯武漢，訪洞庭，瀟湘夜渡，衡陽雁落兩三聲。遊
子天涯歸也，免得倚閭盼望，骨肉慰飄零。且喜團圓日，椒酒好頰
傾。

二 閱報有感

世界原多事，殺氣自蕭森。漸聽太平洋上，伐鼓與撻金。甚麼
和平協約，甚麼裁軍會議，角逐枉操心，料得暴風雨，末日快將臨

。試看他，希特勒，史丹林，形成壁壘，磨拳擦掌勢駸駸。誰是人民陣線，誰是法西體系，那肯復沉吟？但有匡時願，共報國仇深！

華胥引

題亡婦素真繡玫瑰花圖

疏枝沉瘦，密瓣浮妍、淺深相稱。綠意紅情，絲絲譜出嬌弄影，暗覺搖曳風前，似玉容明靚。盈尺生綃，寂然長護金鏡。空
憶年時，費柔荑幾番排整；冶條嬌葉，輸與蘭心蕙性。雖有丹青
染，料化工難並。愁對菱花，那堪重賦清景！

南浦

酬陳少蘇謝幼青二兄

客邊聽雨，向西窗，剪燭快清談；各有豪情逸致，揮筆與尤酣。
。此日相逢何處？念同時落魄滯天南。悵家山萬劫，綠鱗黃耳，信
息總難探！
歷盡崎嶇世路，但生來傲骨爲誰嫌？況是鍾期既遇
，流水奏何慚！從此氣求聲應，喜吾曹，嗜好共酸鹹。算風流蘊藉
，酒狂詩瘦鎮相兼。

永遇樂

雨夜卽事

雨滴樓頭，燈昏街尾，斷魂何處？汽笛依稀，胡笳隱約，雜幾聲蛩語。椰煙凝碧，隨風澹蕩，漸覺夜涼如許。何須待，雲窗水閣，雨銷得一襟殘暑。

狂歌痛飲，豪情未減，猶是少年張緒，燭短香殘，曲終人散，倚枕尋舊句。層層曲檻，珠簾不捲，好把夢魂留住！任窗外沙鷗淺渚，自來自去。

金縷曲

一 贈沈用宜倚成容若韻

身世浮雲耳！偶相逢，流連風月，誇談門第。滿腹牢騷無限事，盡入詩情酒意。依舊是半生知己，慷慨悲歌君莫笑，對娥眉肯灑

窮途淚，多少恨。付流水！

寬懷且自尋酣醉，儘由他鷄蟲得失

，易招猜忌，天下文章餘幾輩，耿耿此情何已？但賸得千般追悔，宿酒零香消未了，又匆匆惜別他鄉裏。相憶事，從頭記！

二 寄金寶陳晴山怡保黃蘊山

慚愧雕蟲技，笑依前，蕭條羈旅，頽唐暮氣。料理虛名身後策，稍稍著書而已。算今日閱人多矣，聚散交疎惟勢利，更營營逐逐真無謂！君與我，淡如水。閒愁消遣知何計，且叮嚀分題雅詠，郵筒頻寄。自是詩人相得處，別有一番天地。說不盡存亡興替！文化南洲稱落後，看風流儒雅憑誰繼？持此願，矯時弊。

三 檳城閱書報社刊行廿四周年紀念冊丘明昶主席許生理

副主席徵余爲編輯賦此答之并呈革命前輩吳世榮老丈

革命策源地，（註）念年時，風流人物，一堂濟濟。斬木揭竿當日事，誰識黨人深意？廿四載典章咸備：各有雄心難盡斂，瀟灑時幾點新亭淚！驅猛獸，排洪水。劇憐舉世皆魑魅，幸頻年宣傳正義，籍資鼓吹。海外機關今散盡。碩果僅存而已！况公等都還健在。作史慚非牛馬走，歎吾生也晚心逾醉！搜索遍，枯腸矣。

（註）檳城閱書報社爲中國國民黨孫總理中山先生所手創，亦即同盟會時代之南洋總機關，辛亥廣州之役，總理曾與孫眉黃興趙聲胡漢民諸氏策動於此，故有革命策源

地之稱。

四 檳城喜晤張幹之將軍卽席賦贈

檳島停征棹，喜將軍，乘風破浪，宣威南徼。百萬僑民迎虎旆，贏得歡聲載道。看偉績追蹤三保。屈指神州推志士，豈吾閩人物。塵中佼！任意氣，凌燕趙。識荆此日嫌非早，念天涯留連杯酒。幾番歌笑？回首半生成敗事，何用較量分曉；只黨國深縈懷抱。大好河山終板蕩，仗男兒身手須重造！有幾箇，堪同調？

念奴嬌

贈方祥文

征途牢落，問當年車笠相逢何處？別後離懷何所寄，遙指暮雲春樹。水驛風涼，江城月白，此際欣重遇。逢君一笑，幾番離合無據。

依然正學家風，望溪詞采，未把儒冠誤；健筆一枝猶在手，準備誅奸鋤蠹！叔寶無心，常山有舌，長作蛟龍怒。相期他日，騰雲更化霖雨！

風流子

一 慰內子素寬

牛衣空對泣，無端處，淚浪湧成潮。判乞食風情，簫吹吳市，齊眉佳話，春賃皋橋。記當日，絲桐調綠綺，玉佩贈江皋，檢點歡

場，漫嗤志短，商量往事，倍覺魂銷。長卿正蕭索，百斤誰買

賦，剗地無聊！贏得封侯夢醒，枕畔迢迢。算菽水非甘，難承色笑，貂裘已敝，猶上征徭。最是茂陵秋雨，愁聽瀟瀟。

二年來家國多故環境日非四顧茫茫生趣日促因走筆書此

以寄孤憤

蒼茫身世感，空回首，憤火欲中燒。悵北國山河，已成破碎，南洲景物，大半蕭條。又何況，長貧終有命，多病更無聊。轉瞬光陰，天荒地老，緬懷陳迹，雲散香飄。酒杯容易借，堪嗟是，依舊壘塊難澆！自分頭顱如許，不免虛拋！念對泣牛衣，竟爲窮士

，裹尸馬革，孰作鬼豪？盡把糊塗舊賬，一筆勾銷！

望海潮

一 陪許地山教授陳少蘇內兄陳敏樹內姪同遊檳城公園

萍蹤初聚，蘭情方契，遊心忽憶公園。猿嘯暮雲，花飛春榭，
椰林縈帶荒煙。瀑布正高懸，看鑿池蓄水，移石成湍，曲澗斜橋，
思量何處不奇觀？安排竟日流連，且尋幽選勝，直上巖巔。收
入鏡頭，踏穿屐齒，幾回煞費鑽研？美景自年年，似綠肥紅瘦，蝶
後蟬前。正好吟筇醉袂，相與話滄田。

二 姚名達教授與其女弟子封禾子沈乃蓉二女士爲女子月

刊社宴客於滬上青年會時予方自檳城假歸被邀列席在座有陳碧雲梁雪清諸女士及王統照趙景深汪馥泉許傑張若英馬子華上官公僕等三十餘人皆當世文壇名作家洵盛事也因爲之賦

幽燕研史，滬淞講學，梁門衣鉢真傳。（註）書校鵝經，文成獮祭，風流不減隨園。雅宴話文壇，似蘭亭修禊，畢至羣賢；青年會上，一時裙屐盡翩翩。天涯我也情牽，辛忝陪末席，共證前緣。泛剡清愁，瞻韓風願，都教付與纏綿。空際月輪懸，問嫦娥何事，今夜偏圓？不管華筵易散，照影自嬋娟！

(註)姚名達教授爲梁任公先生之高徒，其精研史學，實淵源有自。

水龍吟

歡送王景成副總領隊統率馬來亞華僑健兒赴滬參加第六屆全國運動會

飄輪直指江南路，煙波渺淼雲天闊。旌旂照日，衣冠簇錦，整軍待發。萬里長征，浩歌慷慨，壯懷激烈。記華筵祖餞，笑談尊酒，渾不似，尋常別。

勝會又逢佳節，(註)看歸來，錦標誰奪？健兒身手，跨高跳遠，標槍擲鐵。還我河山，興吾國族，端資團結！除與君共勉，悠悠此意，向何人說？

(註)第六屆全國運動會，係在中華民國念四年雙十節舉行。

大江乘

傷時

新潮浩蕩，看時代輪齒未停片刻，堪笑書生迂闊甚，主義空談
何益？萬里投荒，乘桴海上，此意無人識。問誰能爲吾民，拯斯饑
溺？
盡道雨澀風艱，山羸水瘦，長歎望京國。匪禍滔天緣底事
，休把承平粉飾！近五年來，鷹瞵虎視，弱肉遭強食。內憂外患，
料諸公怎忍忘得？